
Literatur: Berufsregeln 2021 - 2022

Inhaltsverzeichnis

Zum Anwaltsgeheimnis	2
Le secret professionnel de l'avocat-e	2
Der ungestörte Zugang zum Recht und faire Rechtsverfahren für alle müssen verteidigt werden ...	2
L'accès à la justice et les procédures judiciaires équitables pour tous doivent être garantis	2
Neues DSG: Umsetzung und Anwendung in Anwaltskanzleien	2
L'exploration radio et du réseau câblé et le secret professionnel de l'avocat.....	3
Interdiction de postuler et liberté économique de l'avocat	3
Anwaltsrevue 10/2022, S. 439 – 443.....	3
Interessenkollisionen und Rechtsanwaltsgesellschaften in Deutschland - Lehren für die Schweiz ...	3
Droit collaboratif et double représentation: une pratique contraire au droit.....	4
Die Zusammenarbeit der FINMA mit Strafverfolgungsbehörden im Lichte aufsichtsrechtlicher Mitwirkungspflichten	4
L'exercice en Suisse des avocats étrangers	5
L'attività dell'avvocato e la LRD.....	5
Les communications numériques de l'avocat avec son client: quels outils en 2022?	5
Anwaltliche Tätigkeit und Geldwäschereibekämpfung.....	6
Suchmaschinenoptimierung als Werbemassnahme	6
E-mails de l'employé trouvés par l'employeur - la protection du secret professionnel de l'avocat en question.....	6
Télétravail et avocats - vers une nouvelle normalité?	7
IT und Datenschutz in der Mandatsvereinbarung.....	7
Adopter des solutions legaltech en étude - récapitulatif des questions à (se) poser	7
Microsoft Cloud für Schweizer Anwälte	8
TF 5A_485 2020 (destiné à publication) - autorité compétente pour statuer sur la capacité de postuler de l'avocat en procédure civile	8
Die anwaltliche Informationspflicht über die Honorarhöhe	8
Die Anwältin als Willensvollstreckerin und Erbenvertreterin	9
Die Anwältin als Verwaltungsrätin	9
Défense de la défense - avocats en danger État des lieux.....	10
Notes d'honoraires et secret professionnel.....	10
Auf dem Weg zur digitalen Anwaltskanzlei trotz Berufsgeheimnis und Datenschutz	10

Vertraulichkeit von Vergleichsgesprächen und Irreführung des Gerichts – BGer 2C_500 2020 vom 17. März 2021.....	11
Plateforme juridique en ligne - quand l'Ordre s'en mêle.....	11

Zum Anwaltsgeheimnis

Autor: Georg Rauber

Anwaltsrevue 11/12/2022, S. 451 – 452

- [451arv111222.pdf](#)

Le secret professionnel de l'avocat·e

Auteur: Georg Rauber

Revue de l'Avocat 11/12/2022, p. 452 – 453

- [452arv111222.pdf](#)

Der ungestörte Zugang zum Recht und faire Rechtsverfahren für alle müssen verteidigt werden

Autoren: Birgit Sambeth und René Rall

Anwaltsrevue 10/2022, S. 403

- [403arv1022.pdf](#)

L'accès à la justice et les procédures judiciaires équitables pour tous doivent être garantis

Auteurs: Birgit Sambeth und René Rall

Revue de l'Avocat 10/2022, p. 405

- [405arv1022.pdf](#)

Neues DSGVO: Umsetzung und Anwendung in Anwaltskanzleien

Autor: Thomas Steiner

Anwaltsrevue 10/2022, S. 417 – 422

Auteur: Thomas Steiner

Revue de l'Avocat 10/2022, p. 417 – 422

Stichworte: Datenschutz, Datensicherheit, Informationspflichten, Auftragsbearbeitung, Anwaltsgeheimnis

Das neue Datenschutzgesetz (nDSG) wird per 1.9.2023 in Kraft treten. Auch Anwältinnen und Anwälte sollten sich jetzt mit den neuen Anforderungen auseinandersetzen – explizit

auch jene, die nicht auf Datenschutzrecht spezialisiert sind. Der Beitrag bietet Leitlinien für die Umsetzung und Denkanstösse für die Anwendung des nDSG in der Beratungspraxis.

- [417arv1022.pdf](#)

L'exploration radio et du réseau câblé et le secret professionnel de l'avocat

Autor: Jérôme Gurtner

Anwaltsrevue 10/2022, S. 433 – 438

Auteur: Jérôme Gurtner

Revue de l'Avocat 10/2022, p. 433 – 438

Mots-clés: exploration, surveillance, secret professionnel de l'avocat

L'auteur présente l'exploration radio et l'exploration du réseau câblé prévues par la LRens, ainsi que l'ATF 147 I 280. Il discute ensuite des perspectives de l'exploration, notamment sous l'angle du secret professionnel de l'avocat.

- [433arv1022.pdf](#)

Interdiction de postuler et liberté économique de l'avocat

Autor: Benoît Mauron

Anwaltsrevue 10/2022, S. 439 – 443

Auteur: Benoît Mauron

Revue de l'Avocat 10/2022, p. 439 – 443

Mots-clés: interdiction de postuler, conflits d'intérêts, qualité pour recourir, liberté économique de l'avocat

Le recours contre une décision procédurale interdisant à l'avocat de postuler peut être déclaré irrecevable lorsque la partie privée de son conseil poursuit en parallèle la procédure au fond. L'avocat se retrouve ainsi tributaire de son client pour pouvoir faire examiner la licéité de son exclusion par un tribunal supérieur, alors qu'il est particulièrement atteint dans sa liberté économique. La situation est regrettable, et un correctif du Tribunal fédéral serait souhaitable.

- [439arv1022.pdf](#)

Interessenkollisionen und Rechtsanwaltsgesellschaften in Deutschland - Lehren für die Schweiz

Autor: Walter Fellmann

Anwaltsrevue 09/2022, S. 379 – 389

Auteur: Walter Fellmann

Revue de l'Avocat 09/2022, p. 379 – 389

Stichworte: Revision BRAO, Verbot von Interessenkollisionen, Rechtsanwaltsgesellschaften

Der Deutsche Bundestag hat am 10. Juni 2021 die grosse Reform der Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO) angenommen, am 25. Juni 2021 hat sie auch den Bundesrat passiert. Sie trat am 1. August 2022 in Kraft. Das revidierte Gesetz bringt u.a. eine Neuregelung des Verbots der Interessenkollisionen und normiert die Zulassung multidisziplinärer Partnerschaften sowie die interdisziplinäre Zusammenarbeit. Die Auseinandersetzung mit der revidierten BRAO schärft den Blick für die Regeln in der Schweiz und zeigt den Revisionsbedarf des BGFA auf.

- [379arv0922.pdf](#)

[Droit collaboratif et double représentation: une pratique contraire au droit](#)

Autor: Estelle Chanson

Anwaltsrevue 09/2022, S. 390 – 395

Auteur: Estelle Chanson

Revue de l'Avocat 09/2022, p. 390 – 395

Mots-clés: droit collaboratif, conflit d'intérêts, double représentation, consentement du client, divorce

La présente contribution expose le cas de figure dans lequel certains avocats formés au droit collaboratif se placent dans une situation de conflit d'intérêts, les arguments – tirés des spécificités du droit collaboratif, du consentement du client ou encore de l'analogie avec l'avocat commun dans les procédures de divorce – que ces avocats collaboratifs objectent à leurs opposants, enfin, le raisonnement qui permet de conclure inéluctablement à un cas de double représentation contraire au droit.

- [390arv0922.pdf](#)

[Die Zusammenarbeit der FINMA mit Strafverfolgungsbehörden im Lichte aufsichtsrechtlicher Mitwirkungspflichten](#)

Autoren: Michael Mráz und Daniel S. Weber

Anwaltsrevue 08/2022, S. 337 – 340

Auteurs: Michael Mráz et Daniel S. Weber

Revue de l'Avocat 08/2022, p. 337 – 340

Stichworte: Rechtshilfe, nemo tenetur, Anwaltsgeheimnis, Beschlagnahmeverbot, Siegelung

Die FINMA leistet regelmässig Rechtshilfe an inländische Strafbehörden und verweigert die Kooperation nur als ultima ratio. Von einem Enforcement-Verfahren betroffene Institute und Personen müssen deshalb damit rechnen, dass ihre unter verwaltungsrechtlicher Mitwirkungspflicht gewonnenen Aussagen und Unterlagen an die Strafverfolgungsbehörden weitergeleitet werden, selbst wenn sich diese im Strafverfahren belastend auf sie auswirken sollten. Der vorliegende Beitrag geht auf dieses Dilemma ein und zeigt auf, welche Lösungsmöglichkeiten sich zur (teilweisen) Entschärfung des Problems bieten.

- [337arv0822.pdf](#)

L'exercice en Suisse des avocats étrangers

Autor: Guillaume Tattevin

Anwaltsrevue 06/07/2022, S. 291 – 295

Auteur: Guillaume Tattevin

Revue de l'Avocat 06/07/2022, p. 291 – 295

Mots-clés: avocats étrangers, LLCA, avocats UE/AELE, avocats extracommunautaires, Brexit

L'exercice en Suisse des avocats étrangers est structuré par la distinction entre avocats UE/AELE et avocats extracommunautaires. Alors que les premiers bénéficient de facilités prévues par l'accord sur la libre circulation des personnes qui leur permettent d'exercer, sous le régime de la LLCA, dans des conditions proches de celles des avocats inscrits à un registre cantonal, les avocats extracommunautaires pratiquent dans une indifférence juridique partiellement comblée par des solutions ad hoc.

- [291arv060722.pdf](#)

L'attività dell'avvocato e la LRD

Autor: Pietro Crespi

Anwaltsrevue 04/2022, S. 161 – 167

Revue de l'Avocat

Parole chiave: riciclaggio di denaro, avvocatura, notariato, LRD

Di massima la LRD è rilevante solo per gli avvocati che svolgono attività di intermediazione finanziaria ai sensi dell'art. 2 cpv. 3 LRD e che come tali sono quindi affiliati a un OAD. Tuttavia il discrimine fra tale attività e quella cosiddetta tipica dell'avvocato può essere sottile. Ciò è ad esempio il caso per le attività di escrow agent all'interno di un rapporto contrattuale fra due clienti oppure per mandati assunti al termine di un'esecuzione testamentaria. Pure particolare attenzione deve essere posta all'utilizzo dei conti bancari aperti con formulario R.

- [161arv0422.pdf](#)

Les communications numériques de l'avocat avec son client: quels outils en 2022?

Autor: Alexandre Jotterand

Anwaltsrevue 04/2022, S. 179 – 184

Revue de l'Avocat

Mots-clés: communication, outils numériques, secret professionnel, protection des données

L'avocat doit exercer sa profession dans le respect du secret professionnel et des règles sur la protection des données, tout en étant réactif et efficient. Confronté à ces exigences, il doit déterminer quels outils numériques il peut utiliser pour communiquer avec ses clients et quelles sont les précautions à prendre. Cet article analyse les risques liés aux divers modes de communication et fournit des recommandations sur leur utilisation.

- [179arv0422.pdf](#)

Anwaltliche Tätigkeit und Geldwäschereibekämpfung

Autor: Martin Kern

Anwaltsrevue 02/2022, S. 81 – 87

Revue de l'Avocat

Stichworte: Geldwäscherei, Anwaltstätigkeit, Schiedsverfahren, StGB, GwG

Auch anwaltliche Tätigkeit kann für Geldwäscherei missbraucht werden. Das Dispositiv zur Geldwäschereibekämpfung gilt daher auch für Anwältinnen und Anwälte. Immer ist Art. 305bis StGB zu beachten, bei finanzintermediären Tätigkeiten allenfalls auch das GwG. Der Artikel gibt einen Überblick über die geltenden und zukünftigen Regeln sowie einen Hinweis auf unterschätzte Risiken im Zusammenhang mit Gerichts- und Schiedsverfahren.

- [81arv0222.pdf](#)

Suchmaschinenoptimierung als Werbemassnahme

Autor: Walter Fellmann

Anwaltsrevue 02/2022, S. 89 – 93

Revue de l'Avocat

Stichworte: Zulässigkeit von Suchmaschinenoptimierungen als Werbemassnahme

Entscheid der Anwaltskammer St. Gallen vom 7. Dezember 2021 (AW.2020.11-AKW). Die Wahrnehmung der internettypischen Werbemöglichkeiten verstösst nicht per se gegen Art. 12 lit. d BGFA. Suchmaschinenoptimierungen mittels Metatags und der Einsatz von Keyword Advertising sind daher nicht untersagt. Diese Werbemöglichkeiten entsprechen zum einen einem Informationsbedürfnis der Öffentlichkeit und beeinträchtigen zum anderen weder das Vertrauen in die Anwaltschaft noch den Schutz des Publikums vor Täuschungen.

- [89arv0222.pdf](#)

E-mails de l'employé trouvés par l'employeur - la protection du secret professionnel de l'avocat en question

Autor: Benoît Chappuis

Anwaltsrevue 01/2022, S. 35 – 38

Mots-clés: procédure civile, preuve illicite, secret professionnel, messagerie professionnelle, correspondance privée, e-mails privés

Dans un arrêt récemment publié, le Tribunal fédéral a jugé, dans le cadre d'un litige de droit du travail, qu'un e-mail d'une employée adressé depuis sa messagerie professionnelle à son avocat et produit par l'employeur n'était pas une preuve illicite au sens de l'art. 152 al. 2 CPC. L'employée ayant limité son argumentation à la protection de sa personnalité et de sa correspondance privée, le Tribunal fédéral n'a pas examiné la question du secret de l'avocat. Le présent article examine la problématique du secret professionnel et arrive à la conclusion que dans une telle situation, le secret professionnel aurait permis d'écarter la preuve litigieuse.

- [35arv0122.pdf](#)

Télétravail et avocats - vers une nouvelle normalité?

Autoren: Philippe Gilliéron und Ema Bolomey
Anwaltsrevue 11/2021, S. 496 – 502

Mots-clés: télétravail, informatique, travail, protection des données et sécurité, règles professionnelles

Les avocats ont dû faire face à de nombreux défis ces deux dernières années en raison de la pandémie de COVID-19, notamment celui de revoir leur organisation et de recourir au télétravail. Nouveauté pour certains ou habitude déjà ancrée pour d'autres, le télétravail soulève toutefois des enjeux juridiques, pratiques et techniques, qui font l'objet de la présente contribution.

- [496arv1121.pdf](#)

IT und Datenschutz in der Mandatsvereinbarung

Autoren: Wolfgang Straub und Julia Bhend
Anwaltsrevue 10/2021, S. 407 – 413

Stichworte: Mandatsvereinbarung, Datenschutzrecht, elektronische Kommunikation

Vor dem Hintergrund des bald in Kraft tretenden revidierten Datenschutzgesetzes werden hier aktualisierte Mustertexte für eine Mandatsvereinbarung sowie eine entsprechende Datenschutzerklärung vorgestellt und durch einleitende Hinweise kommentiert.

- [407arv1021.pdf](#)

Adopter des solutions legaltech en étude - récapitulatif des questions à (se) poser

Autoren: Stéphanie Chuffart-Finsterwald und Zarmine Hussain
Anwaltsrevue 10/2021, S. 437 – 442

Mots-clés: legaltech, secret professionnel, devoir de diligence, indépendance, protection des données

Tandis que l'évolution numérique des études d'avocats contribue positivement à l'évolution de la pratique du métier d'avocat, les solutions dites de «legaltech» présentent également un certain nombre de défis. Cette contribution vise à mettre en évidence les implications des solutions legaltech qui doivent être prises en compte par les études et les avocats lors de l'intégration de telles solutions dans la gestion de leurs activités et la pratique du métier. À la lumière des enjeux identifiés, elle propose une liste de question à (se) poser lorsque l'utilisation d'une solution legaltech est envisagée au sein d'une étude.

- [437arv1021.pdf](#)

Microsoft Cloud für Schweizer Anwälte

Autor: David Rosenthal

Anwaltsrevue 10/2021, S. 443 – 446

Stichworte: Cloud, Microsoft, Berufsgeheimnis, M365, Outsourcing

Immer mehr Unternehmen wechseln mit ihren Office-Anwendungen in die Microsoft Cloud. Eine wachsende Zahl von Schweizer Anwaltskanzleien will dies ebenfalls tun oder hat es schon getan. Dieser Beitrag erläutert, welche vertraglichen Voraussetzungen dafür geschaffen werden müssen. Die bisherigen Standardverträge des Marktführers in diesem Bereich genügen jedenfalls nicht. Wann bietet Microsoft eine Lösung, die für alle Anwälte zugänglich sind?

- [443arv1021.pdf](#)

TF 5A_485 2020 (destiné à publication) - autorité compétente pour statuer sur la capacité de postuler de l'avocat en procédure civile

Autor: Benoît Chappuis

Anwaltsrevue 09/2021, S. 383 – 386

Mots-clés: représentation, capacité de postuler, compétence, conflits d'intérêts

En procédure civile, seul le juge du fond peut statuer sur la capacité de postuler de l'avocat. Il en va de même en procédure pénale, dans laquelle seule la direction de la procédure peut statuer sur la capacité de postuler de l'avocat. En procédure administrative, les cantons peuvent légiférer et choisir de donner la compétence au juge du fond ou à l'autorité de surveillance. Telle est la solution à laquelle parvient le Tribunal fédéral dans un arrêt du 25 mars 2021 destiné à publication, résumé, analysé et critiqué dans le présent article.

- [383arv0921.pdf](#)

Die anwaltliche Informationspflicht über die Honorarhöhe

Autoren: Florian Wegmann und Aline Bodmer

Anwaltsrevue 09/2021, S. 393 – 397

Stichworte: Berufsregeln, Honorarhöhe, Informationspflicht, Honorarvereinbarung, Pflicht zur unaufgeforderten periodischen Information

Das Bundesgericht hat entschieden, dass Art. 12 lit. i 2. Teilsatz BGFA so zu verstehen ist, dass Anwälte ihre Klienten auch unabhängig von einem Auskunftsbegehren unaufgefordert periodisch über die Höhe des geschuldeten Honorars unterrichten müssen. Was eine angemessene Rechnungsperiode darstellt, ist im Einzelfall zu entscheiden. Eine Ausnahme gilt lediglich dann, wenn zu Beginn des Mandats eine Vereinbarung darüber getroffen wurde, wie die Information über die geschuldete Honorarhöhe während der laufenden Mandatsführung erfolgen soll.

- [393arv0921.pdf](#)

Die Anwältin als Willensvollstreckerin und Erbenvertreterin

Autor: Christine Zemp Gsponer
Anwaltsrevue 06/07/2021, S. 246 – 250

Stichworte: Willensvollstreckerin, Erbenvertreterin, Neutralitätspflicht

Bei der Tätigkeit als Willensvollstreckerin und Erbenvertreterin stellt das rechtliche Fachwissen die unverzichtbare Basis dar. Gleichzeitig sind aber noch andere Aspekte wichtig, denen zu oft nur ungenügende Aufmerksamkeit zukommt. Während die Vorbereitung der Erbteilung Bestandteil der Aufgaben der Willensvollstreckerin ist, trifft dies für die gerichtlich eingesetzte Erbenvertreterin grundsätzlich nicht zu. Es ist aber nicht auszuschliessen, dass auch eine Erbenvertreterin die Erben durch umsichtiges Agieren zu einer Erbteilung führen kann.

- [246arv0621.pdf](#)

Die Anwältin als Verwaltungsrätin

Autor: Patricia Caroline Reichmuth
Anwaltsrevue 06/07/2021, S. 251 – 256

Stichworte: Anwalt als Verwaltungsrat; Verbot von Interessenkonflikten; Unabhängigkeit des Anwalts; Anwaltsgeheimnis

Im Zentrum des vorliegenden Beitrags steht die Anwältin, die gleichzeitig Mitglied des Verwaltungsrats einer juristischen Person ist. Das Augenmerk wird auf berufsrechtliche Aspekte bzw. die Vereinbarkeit der Doppelrolle von Anwältin und Verwaltungsrätin mit den anwaltlichen Berufsregeln, insbesondere der Unabhängigkeit der Anwältin und dem Anwaltsgeheimnis, gelegt. Es werden Fragen rund um die Bindungen, Verpflichtungen und Abhängigkeiten bei der Ausübung der anwaltlichen Tätigkeit durch eine als Verwaltungsrätin amtierende Anwältin beleuchtet.

- [251arv0621.pdf](#)

Défense de la défense - avocats en danger État des lieux

Autoren: Marie Berger, Marie-Hélène Jeandin, Vanessa Ndoumbe Nkotto
Anwaltsrevue 06/07/2021, S. 257 – 262

Mots-clés: défense de la défense, principes onusiens relatifs au rôle du barreau, sanctions, associations professionnelles, avocats en danger

La défense de la défense fait l'objet sur tous les continents d'une répression virulente. Au cours des dernières années, malgré les instruments en vigueur dont notamment les Principes de base relatifs au rôle du barreau et les dénonciations internationales, la situation semble s'aggraver. Ci-après, un état des lieux qui met en exergue des attaques individuelles contre des confrères, mais également visant des groupes et associations d'avocats.

- [257arv0621.pdf](#)

Notes d'honoraires et secret professionnel

Autoren: Benoît Chappuis und Tano Barth
Anwaltsrevue 06/07/2021, S. 277 – 282

Mots-clés: honoraires, relevé d'activité, time sheet, secret professionnel, assistance judiciaire, assurance

L'établissement d'une note d'honoraires détaillée, incluant notamment la description précise des prestations effectuées par l'avocat, est devenue la règle dans la pratique. Ce mode de faire, facilité par les logiciels de gestion des études d'avocats, doit être approuvé, car il satisfait pleinement aux exigences du devoir d'information de l'avocat institué aussi bien par le Code des obligations que par la LLCA. Il présente cependant des risques sous l'angle de la protection du secret professionnel. La note d'honoraires peut devoir être produite devant des autorités, des assurances ou d'autres tiers. Dans la mesure où elle contient de nombreuses indications confidentielles, l'avocat devra prendre toute mesure utile pour que ces dernières ne soient pas divulguées sans nécessité absolue.

- [277arv0621.pdf](#)

Auf dem Weg zur digitalen Anwaltskanzlei trotz Berufsgeheimnis und Datenschutz

Autoren: Daniel Hürlimann und Martin Steiger
Anwaltsrevue 05/2021, S. 199 – 205

Stichworte: Digitalisierung, DSG, Datenschutzrecht, Anwaltsrecht, Berufsgeheimnis

Gesetzgeber und Markt verlangen von allen Anwältinnen und Anwälten, den Weg zur digitalen Anwaltskanzlei zu beschreiten. Die Nutzung von digitalen Arbeitswerkzeugen und insbesondere Cloud-Diensten ist weniger problematisch als gemeinhin angenommen. Der vorliegende Beitrag zeigt auf, was datenschutzrechtlich, anwaltsrechtlich und strafrechtlich zulässig ist. Anhand von vier beispielhaften Onlinediensten wird aufgezeigt, was die rechtlichen Voraussetzungen in der Praxis bedeuten.

- [199arv0521.pdf](#)

Vertraulichkeit von Vergleichsgesprächen und Irreführung des Gerichts – BGer 2C_500
2020 vom 17. März 2021

Autor: Walter Fellmann

Anwaltsrevue 05/2021, S. 213 – 215

Stichworte: Vertraulichkeit von Vergleichsgesprächen und Irreführung des Gerichts

Das Bundesgericht bestätigt seine konstante Rechtsprechung, wonach nicht nur der Inhalt von zwischen Rechtsanwälten mündlich oder schriftlich geführten Vergleichsgesprächen, sondern bereits die Tatsache, dass überhaupt Vergleichsgespräche geführt werden, automatisch, d.h. auch ohne einen entsprechenden, ausdrücklichen Vorbehalt, als vertraulich gilt. Ferner ruft es in Erinnerung, dass es Anwältinnen und Anwälten untersagt ist, «positiv störend» in die Wahrheitsfindung einzugreifen und das Gericht bewusst durch aktives Handeln in die Irre zu führen.

- [213arv0521.pdf](#)

Plateforme juridique en ligne - quand l'Ordre s'en mêle

Autor: Nicolas Gillard

Anwaltsrevue 01/2021, S. 43 – 45

Mots-clés: modernisation de la profession d'avocat, plateforme juridique en ligne, accès à des conseils juridiques, respect des règles légales et déontologiques

L'Ordre des Avocats Vaudois (OAV) a lancé le printemps dernier une plateforme de consultation en ligne, en complément de ses permanences de consultation présentes. Ce projet, initié par la Commission de modernisation de l'OAV, est le premier du genre mené par un ordre d'avocats et vise à faciliter l'accès à des conseils juridiques.

- [09arv0121.pdf](#)
